**РЕЗЮМЕ**

**ФИО**: Алексеев Дмитрий Геннадиевич

**Дата рождения**: 5 июня 1963 г.

**Место проживания**: г.Саратов, ул. Рабочая 26 кв.5

**Контакт**: 8-987-353-4217 (сотовый) [dmitryalexeyev@mail.ru](mailto:dmitryalexeyev@mail.ru)

**Семейное положение**: женат, есть дочь и внук.

**Навыки**: свободное владение английским языком, 25-летнмй опыт работы в области устного и письменного технического перевода, грамотный пользователь ПК.

**Хобби**: фотография

**Имею действующий загранпаспорт до 2017 года.**

**ОБРАЗОВАНИЕ**

**1980-1986 г.г.** – Саратовский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского, филологический факультет, романо-германское отделение, английский язык. Специальность – филолог, преподаватель английского языка и литературы, переводчик.

**1886-1889** **г.г**.– очная аспирантура при кафедре Общего языкознания СГУ.

**1994 г**. – стажировка в США по теме «Менеджмент в оптовой и розничной торговле». Имею Сертификат.

**ОПЫТ РАБОТЫ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Дата** | **Организация** | **Должность** | **Обязанности** |
| 2006-настоящее время | Моссиб, ООО «Зарабеждипстрой», г.Москва | Переводчик английского языка | Устные и письменные технические переводы в процессе строительства и реконструкции объектов Постоянного представительства РФ при ООН, Генерального консульства РФ в г.Нью-Йорке, РИА «Новости» в г.Вашингтоне, работа с поставщиками материалов, решение всех вопросов жизнеобеспечения объектов |
| 2005 | «Энгельский завод запальных свечей», г. Энгельс, саратовской области | Переводчик английского языка | Устный и письменный перевод в процессе шеф-монтажа сушильного оборудования специалистами из Италии |
| 2004 | Сейсморазведочное подраздеоение «Китайской национальной нефтянной компании» | Переводчик английского языка | Устный и письменный  технический перевод , работа в качестве инструктора по технике безопасности в процессе сейсморазведки нефтяного месторождения в пос. Ровное, Саратовской области |
| 2001-2003 | «Дирекция строящегося комбината детского питания», г.Саратов | Переводчик английского языка | Устный и письменный технический перевод в процессе шеф-монтажа оборудования специалистами фирмы «Briggs of Burton “, Великобритания |
| 1996-1999 | Саратовский филиал КБ «Тарханы», г. Пенза | Начальник валютного отдела | Весь спектр банковских услуг в иностранной валюте для физических и юридических лиц: платежи, аккредитивы, инкассо, гарантии, валюто-обменные операции. |